



V-K-BI-ADACENT-2A THOMAS

Bozen/ Bolzano, 22.10.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Giorgia Abitani
Tel. 0471-417201
Giorgia.abitani@provinz.bz.it

Ai Comuni della Provincia di
Bolzano
An die Gemeinden der Provinz Bozen

Gemeinde Prad am Stilfserjoch
Comune di Prato allo Stelvio

Eingangsprotokoll - protocollo in entrata
Nr./no. 0012562 vom/del 22.10.2019

Sekretariat - Segreteria
09.04.01. Anlagen - Impianti



067-6767
00162190

Probenahmen zur Kontrolle der Trinkwasser; Ergebnisse der Analysen

Wir schicken Ihnen in elektronischer Form die Zusammenfassung der Analyseergebnisse für die obengenannten Probenahmen, die von den Überwachungsdiensten der Sanitätsbetrieben im Zeitraum vom 01/01/2019– 30/06/2019 durchgeführt wurden.

In den zusammenfassenden Tabellen sind auch solche Probenahmen aufgeführt, die auf Anfrage von Privatpersonen für das Ausstellen des Eignungsurteils durchgeführt wurden.

Eine eventuelle Nichtkonformität dieser Analyseergebnisse erfordert keine Maßnahmen von seiten der Gemeinde.

Prelievi di controllo acqua ad uso potabile; risultati d'analisi

Si invia, in formato elettronico, il riassunto dei risultati d'analisi relativo ai prelievi di cui in oggetto, effettuati dai Servizi di Vigilanza delle Aziende Sanitarie competenti per territorio, per il periodo 01/01/2019– 30/06/2019

Nelle tabelle riassuntive sono stati inseriti anche i prelievi effettuati per il rilascio del giudizio di idoneità su richiesta di persone private. Un'eventuale non conformità dei risultati analitici di queste acque non comporta interventi da parte del comune.

Il Direttore dell'Ufficio/Der Amstdirektor
Dr. Christian Bachmann

Riassunto prelievi effettuati dall'Azienda Sanitaria dal 01-01 al 30-06-2019

Codice	19LA00073	19LA01359
Ente prelevatore	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE
Data prelievo	07/01/2019	13/02/2019
Cod. Comune	067	067
Comune	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEJRJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEJRJOCH
Cod. corpo	T0001	T0001
Luogo prelievo/Corpo idrico	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch
Cod. punto	E02	E02
Punto Prelievo	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums
N° Verbale/Prot.	W-11	W-124
Conforme	S	S
Colore	conforme konform	conforme konform
Odore	conforme konform	conforme konform
Sapore	conforme konform	conforme konform
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	312	325
pH/pH-Wert	7,7	7,8
Durezza totale/Gesamthärte 20°C-°F	17	20
Alcalinità/Alkalität - CO3 mg/L	0	0
Alcalinità/Alkalität- HCO3 mg/L	167	182
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O2 mg/L		< 0.5
Ammonio / Ammonium NH4 mg/L	< 0.02	< 0.02
Nitriti / Nitrite NO2 mg/L	< 0.01	< 0.01
Fluoruri / Fluoride - F mg/L	0,71	0,62
Cloruri / Chloride - Cl mg/L	3	3
Nitrati / Nitrate NO3 mg/L	5	4
Solfati/Sulfate SO4 mg/L	45	51
Sodio / Natrium - Na mg/L		5
Boro/Bor - B mg/L		< 0.1
Alluminio / Aluminium - Al µg/L		< 4
Vanadio / Vanadium - V µg/L		< 1
Rame / Kupfer - Cu mg/L		< 0.1
Nichel / Nickel - Ni µg/L		< 1
Cromo / Chrom - Cr µg/L		< 1
Cadmio / Cadmium - Cd µg/L		< 0.5
Piombo / Blei - Pb µg/L		< 1
Uranio / Uran - U µg/L		17
Zinco / Zink - Zn µg/L		1
Arsenico / Arsen - As µg/L		< 1
Selenio / Selen Se µg/L		< 1
Antimonio / Antimon - Sb µg/L		< 0.5
Ferro / Eisen - Fe µg/L		< 10
Manganese/Mangan - Mn µg/L		< 2
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L		< 0.2

Riassunto prelievi effettuati dall'Azienda Sanitaria dal 01-01 al 30-06-2019

Codice	19LA02366	19LA03242
Ente prelevatore	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE
Data prelievo	13/03/2019	08/04/2019
Cod. Comune	067	067
Comune	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEJRJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEJRJOCH
Cod. corpo	T0001	T0002
Luogo prelievo/Corpo idrico	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	Montechiaro / Lichtenberg
Cod. punto	E01	E08
Punto Prelievo	f.p. presso "Sport Fahrner" / Öffentlicher Brunnen bei Sport Fahrner	Öff. Brunnen Pienet / Öff. Brunnen Pienet
N° Verbale/Prot.	W-232	W-344
Conforme	S	S
Colore	conforme konform	conforme konform
Odore	conforme konform	conforme konform
Sapore	conforme konform	conforme konform
Conducibilità elettrica specifica		
Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	343	118
pH/pH-Wert	7,8	7,7
Durezza totale/Gesamthärte 20°C-°F	20	6
Alcalinità/Alkalität - CO3 mg/L	0	0
Alcalinità/Alkalität- HCO3 mg/L	175	64
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O2 mg/L		< 0.5
Ammonio / Ammonium NH4 mg/L	< 0.02	< 0.02
Nitriti / Nitrite NO2 mg/L	< 0.01	< 0.01
Fluoruri / Fluoride - F mg/L	0,6	0,2
Cloruri / Chloride - Cl mg/L	3	< 1
Nitrati / Nitrate NO3 mg/L	3	< 1
Solfati/Sulfate SO4 mg/L	51	13
Sodio / Natrium - Na mg/L		1
Boro/Bor - B mg/L		< 0.1
Alluminio / Aluminium - Al µg/L		< 4
Vanadio / Vanadium - V µg/L		< 1
Rame / Kupfer - Cu mg/L		< 0.1
Nichel / Nickel - Ni µg/L		< 1
Cromo / Chrom - Cr µg/L		< 1
Cadmio /Cadmium - Cd µg/L		< 0.5
Piombo / Blei - Pb µg/L		< 1
Uranio /Uran - U µg/L		2
Zinco /Zink - Zn µg/L		1
Arsenico /Arsen - As µg/L		< 1
Selenio /Selen Se µg/L		< 1
Antimonio /Antimon - Sb µg/L		< 0.5
Ferro /Eisen - Fe µg/L		< 10
Manganese/Mangan - Mn µg/L		< 2
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L		< 0.2

Riassunto prelievi effettuati dall'Azienda Sanitaria dal 01-01 al 30-06-2019

Codice	19LA04357	19LA04358
Ente prelevatore	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO- SERVIZIO IGIENE
Data prelievo	13/05/2019	13/05/2019
Cod. Comune	067	067
Comune	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSEERJOCH
Cod. corpo	T0002	T0001
Luogo prelievo/Corpo idrico	Montechiaro / Lichtenberg	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfseerjoch
Cod. punto	E02	E02
Punto Prelievo	f.p. Kirchweg / Öffentlicher Brunnen Kirchweg	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums
N° Verbale/Prot.	W-423	W-424
Conforme	S	S
Colore	conforme konform	conforme konform
Odore	conforme konform	conforme konform
Sapore	conforme konform	conforme konform
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	96	330
pH/pH-Wert	7	7,8
Durezza totale/Gesamthärte 20°C-°F	5	18
Alcalinità/Alkalität - CO3 mg/L	0	0
Alcalinità/Alkalität- HCO3 mg/L	58	169
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O2 mg/L	< 0.5	
Ammonio / Ammonium NH4 mg/L	< 0.02	< 0.02
Nitriti / Nitrite NO2 mg/L	< 0.01	< 0.01
Fluoruri / Fluoride - F mg/L	0,23	0,69
Cloruri / Chloride - Cl mg/L	< 1	4
Nitrati / Nitrate NO3 mg/L	< 1	5
Solfati/Sulfate SO4 mg/L	11	44
Sodio / Natrium - Na mg/L	1	
Boro/Bor - B mg/L	< 0.1	
Alluminio / Aluminium - Al µg/L	< 4	
Vanadio / Vanadium - V µg/L	< 1	
Rame / Kupfer - Cu mg/L	< 0.1	
Nichel / Nickel - Ni µg/L	< 1	
Cromo / Chrom - Cr µg/L	< 1	
Cadmio /Cadmium - Cd µg/L	< 0.5	
Piombo / Blei - Pb µg/L	< 1	
Uranio /Uran - U µg/L	1,4	
Zinco /Zink - Zn µg/L	1	
Arsenico /Arsen - As µg/L	< 1	
Selenio /Selen Se µg/L	< 1	
Antimonio /Antimon - Sb µg/L	< 0.5	
Ferro /Eisen - Fe µg/L	< 10	
Manganese/Mangan - Mn µg/L	< 2	
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L	< 0.2	

Riassunto prelievi effettuati dall'Azienda Sanitaria dal 01-01 al 30-06-2019

Codice	19LA06270	Valori di parametro allegato I, parte B e C-D. Leg. Nr. 31 Parameterwert in der Anlage I, Abschnitt B und C- Leg.D. Nr. 31
Ente prelevatore	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE	
Data prelievo	20/06/2019	
Cod. Comune	067	
Comune	PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSERJOCH	
Cod. corpo	T0001	
Luogo prelievo/Corpo idrico	Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch	
Cod. punto	E02	
Punto Prelievo	f.p. Agumes / Öffentlicher Brunnen, Agums	
N° Verbale/Prot.	W-519	
Conforme	S	
Colore	conforme konform	
Odore	conforme konform	
Sapore	conforme konform	
Conducibilità elettrica specifica		
Spezifische elektrische Leitfähigkeit µS/cm	293	2500
pH/pH-Wert	7,8	6,5 - 9,5
Durezza totale/Gesamthärte 20°C-°F	16	
Alcalinità/Alkalität - CO3 mg/L	0	
Alcalinità/Alkalität- HCO3 mg/L	161	
Ossidabilità/Oxidierbarkeit - O2 mg/L		5
Ammonio / Ammonium NH4 mg/L	< 0.02	0,50
Nitriti / Nitrite NO2 mg/L	< 0.01	0,50
Fluoruri / Fluoride - F mg/L	0,63	1,50
Cloruri / Chloride - Cl mg/L	3	250
Nitrati / Nitrate NO3 mg/L	4	50
Solfati/Sulfate SO4 mg/L	35	250
Sodio / Natrium - Na mg/L		200
Boro/Bor - B mg/L		1,00
Alluminio / Aluminium - Al µg/L		200
Vanadio / Vanadium - V µg/L		140
Rame / Kupfer - Cu mg/L		1,00
Nichel / Nickel - Ni µg/L		20
Cromo / Chrom - Cr µg/L		50
Cadmio /Cadmium - Cd µg/L		5,00
Piombo / Blei - Pb µg/L		10
Uranio /Uran - U µg/L		
Zinco /Zink - Zn µg/L		
Arsenico /Arsen - As µg/L		10
Selenio /Selen Se µg/L		10
Antimonio /Antimon - Sb µg/L		5,00
Ferro /Eisen - Fe µg/L		200
Manganese/Mangan - Mn µg/L		50
Mercurio/Quecksilber - Hg µg/L		1,00